

Centre Culturel Coréen

Programme / Mars à Juin 2009



Yong-bu HA, trésor national vivant et grand danseur coréen



Édito

Chers amis,

Nous avons le plaisir de vous présenter dans ce programme les manifestations culturelles coréennes qui se dérouleront en France de mars à fin juin 2009.

Vous pourrez y découvrir un ensemble d'événements qui me paraît vraiment intéressant et varié.

Des concerts classiques tout d'abord, et notamment en mars, à l'Hotel national des Invalides, la série des « Lundis de MusicAlp », avec toute une pléiade de grands musiciens français et coréens, parmi lesquels l'excellent violoniste Dong-Suk Kang, que l'on retrouvera de nouveau aux Invalides le 23 juin, dans le cadre d'un concert exceptionnel en hommage au célèbre compositeur Isang Yun.

Plusieurs concerts de musique et de danse traditionnelles de belle facture figurent également dans ce programme : Yong-Bu Ha accompagné par Baramgot dans le cadre du Festival de l'Imaginaire 2009, l'ensemble Olsou à Caen (en mars), le Trio Won Il à Cleguerec (en mai), la chanteuse de Pansori Min Hye-sung dans Heungboga à la Maison des Métallos (en juin)...

Sans oublier aussi « Blik », un joli spectacle franco-coréen de mime, coproduit par les compagnies Monsieur et Madame O et Homo Ludens (plusieurs représentations en région parisienne et en province de fin mars à août), et le retour de la troupe Wuturi qui revient en mai à Dijon avec « Les Coréens », auréolée du succès remporté l'année dernière sur la Scène nationale d'Evreux Louviers.

Ce printemps sera également riche en expositions (Ha Cha Youn, exposition Paris-New York avec Lee Hyo Sung & Kim Woong, Daphné Nan Le Sergent, 8 artistes français et coréens à l'Espace Communes, exposition de l'AJAC...), l'art de Corée étant également à l'honneur avec notre cycle de conférences « L'art et l'artisanat coréens » (du 11 mars au 27 mai) auquel participent plusieurs spécialistes renommés.

Enfin, les manifestations cinématographiques se concentrent, cette fois-ci, sur le mois de mars. Ainsi, outre une très originale soirée à Paris consacrée au cinéma d'horreur coréen (le 14 mars au Forum des Images), le Festival international du Film asiatique de Deauville rend hommage à la Corée et accueille les cinéastes Lee Chang-dong et Lee Yoon-ki (du 11 au 15 mars), tandis que l'Institut de l'Image d'Aix-en-Provence propose un cycle de cinéma coréen auquel a été convié Im Sang-soo.

Vous pourrez aussi bien sûr découvrir nombre d'autres événements intéressants dans les pages qui suivent.

J'espère vivement que toutes ces manifestations culturelles vous plairont et que vous serez nombreux à venir voir et encourager nos artistes.

Jusqu'au 11 mars

« Couleur de mémoire »

Exposition de peinture de Koo Bon-A

Koo Bon-A vit et travaille en Corée. Spécialisée dans l'art oriental traditionnel qu'elle traduit dans des termes actuels, elle crée ses œuvres à partir de la tradition asiatique qu'elle retravaille avec les matériaux que lui fournit son imagination. Elle a fait plusieurs expositions

personnelles en Corée et a participé à des expositions en Europe et aux Etats-Unis.

Commissaire : Kim Sou-Hyeun

CENTRE CULTUREL

Jusqu'au 4 avril

« Korea in Paris » / Force et diversité de l'art coréen

Peinture, sculpture, photo, vidéo, installation



Soon-Young LEE, « Jungle Room A »



Young-In LEE, « Nature 05 »

Exposition présentant l'art et la culture de la Corée d'aujourd'hui.

Avec la participation de 12 artistes : Hanho, Hee Chung Kim, Hyo-Seok Jin, Insang Kwak, Insoo Jeoung, Owen Kwon, Mee-Young Arkim, Mi Rim Chu, Soon-Young Lee, Sun-Mi Kim, Young-In Lee, Ji-Eun Yoon

Balade culturelle au pays du matin calme proposant plusieurs soirées à thèmes : musique, films expérimentaux de jeunes cinéastes, cérémonie du thé, spécialités culinaires...

En continu : projections montrant tendances actuelles, courts métrages, clips vidéo...

✓ Informations au 01 43 57 08 51
ou sur www.dorothygallery.com

DOROTHY'S GALLERY

27 rue Keller
75011 PARIS

Les 2, 9, 16 et 23 mars à 20h

Concerts au Musée de l'Armée, dans le cadre du cycle

« Les lundis de MusicAlp-joutes instrumentales sur les cimes musicales »



le 16 mars : Vincent Lucas, Philippe Pierlot (flûtes), Jacques Gauthier (piano), Romain Guyot (clarinette), Nicolas Baldeyrou (cor de basset), Isabelle Moretti (harpe), Christophe Poiget (violon), Emmanuelle Bertrand (violoncelle), Jérôme Bertrand (contrebasse), Pascal Amoyel (piano) / *Œuvres de Bach, Mendelssohn, Parish-Alvars, Schubert*

Quelque 35 instrumentistes, pour la plupart très renommés, participent à ce cycle de concerts constituant un véritable feu d'artifice musical tant par la qualité des interprètes que par la variété des programmes proposés. Aux côtés de nombreux artistes français de talent (voir ci-dessous), notons parmi les artistes coréens la présence du violoniste Dong-Suk Kang et des violoncellistes Sung-Won Yang et Young-Chang Cho.

le 23 mars : Roland Daugareil (violon), Michel Michalakakos (alto), Sung-Won Yang (violoncelle), Akiko Nanashima (violon), Xavier Gagnepain (violoncelle), Romano Pallottini (piano), Christophe Poiget (violon), Young-Chang Cho (violoncelle), Jacques Rouvier (piano) / *Œuvres de Beethoven, Ravel, Dvorak*

le 2 mars : Judy Chin (harmonium), Jean-Marie Cottet (piano), Pascal Devoyon (piano), Rikako Murata (piano), Jean Ferrandis (flûte), Florent Héau (clarinette), Patrick Zygmanski (piano), Dong-Suk Kang (violon), Xavier Gagnepain (violoncelle), Karin Lethiec (alto) / *Œuvres de Sibelius, Saint-Saëns, Ravel, Connesson*

✓ Pour les concerts du cycle, réservation téléphonique préalable impérative au 01 44 42 35 07 du lundi au vendredi de 10h à 12h et 14h à 16h. Informations détaillées sur les programmes également à ce numéro.

✓ Places : 8 € et 6 €.

**MUSÉE DE L'ARMÉE
HÔTEL NATIONAL DES INVALIDES**

Grand Salon
129 rue de Grenelle
75007 PARIS

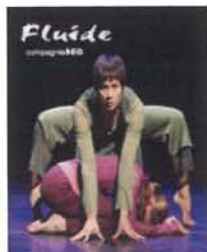
le 9 mars : Jean-Louis Capezzali (hautbois), Akiko Nanashima (violon) Pierre-Henri Xuereb (alto), Philippe Muller (violoncelle), Simone Feyrabend (alto), Yuzuko Horigome (violon), Yvan Chiffolleau (violoncelle), Olivier Gardon (piano), Dong-Suk Kang, Suzanne Gessner (violons), Michel Michalakakos (alto) / *Œuvres de Mozart, Brahms et Dvorak*

Vendredi 6 et mardi 31 mars à 20h 30

« Fluide », par la compagnie Seo

Chorégraphie : Misook Seo

Danseurs : Florian Glibert, Asuka Komatsu, David Fonteneau, Anne-Sophie Leonhard, Giovanni Paroumanou, Iris Jansen



Auréolé par ses précédents succès au Festival d'Avignon (en 2006 puis 2007) et à Paris au Café de la Danse (en 2008), « Fluide », de la chorégraphe coréenne Misook Seo, revient pour deux représentations exceptionnelles à Gonfreville l'Orcher et à Paris. Les créations de Misook Seo, toujours interprétées par d'excellents danseurs, sont dominées par l'émotion, la poésie, le jeu de la

séduction et l'universalité de l'âme humaine et c'est sans doute la raison pour laquelle elles suscitent autant d'enthousiasme. Gageons donc que ces deux nouvelles représentations de « Fluide » remporteront, elles aussi, un beau succès.

Vendredi 6 à 20h 30
ESPACE CULTUREL
DE LA POINTE DE CAUX

Avenue Lénine
 76700 GONFREVILLE L'ORCHER
 Réservations : 02 35 13 16 54 ou FNAC

Mardi 31 à 20h 30
VINGTIÈME THÉÂTRE

7 rue des Plâtrières
 75020 PARIS
 Réservations : 01 43 66 01 13 ou FNAC

Du 9 au 31 mars

« Container » - Installation / vidéo
 Galerie des écoles d'art

Ha Cha Youn / Projet « Sweet Home 4 » Expositions à Poitiers

Née à Masan en 1960, Ha Cha Youn travaille en France et en Allemagne depuis 1983. Elle a fait ses études de beaux-arts à Poitiers et à Nîmes, en France, et à Braunschweig en Allemagne. Elle est installée à Paris depuis 2002 et se montre extrêmement créative. Elle a beaucoup travaillé à partir de poches plastiques multicolores qu'elle utilise comme une palette de peinture pour réaliser des compositions picturales par superposition des matières transparentes et pliages. Les questions de la consommation, de la protection des humains et de l'environnement, de la précarité, sont au centre du travail de création de Ha Cha Youn et ses modes d'expression sont l'installation, la photographie et la vidéo. L'artiste a à son actif nombre d'expositions collec-

Du 9 mars au 19 avril

« Consigne » - Photos
 Galerie Louise michel

tives et une quinzaine d'expositions personnelles présentées en France, en Allemagne et en Corée.

Et aussi : projection publique, le jeudi 26 mars à 19h, du documentaire « Journal d'un campement », au planétarium de l'Espace Mendès France (1 place de la Cathédrale)

GALERIE DES ÉCOLES D'ART

26 rue Jean Alexandre
 86000 POITIERS
 Tel : 05 49 88 96 53
www.eesi.eu

GALERIE LOUISE MICHEL

25 rue Edith Piaf
 86000 POITIERS
 Tel : 05 49 54 86 35

Du 11 au 15 mars

Festival international du Film asiatique de Deauville



Lee Chang-dong



Lee Yoon-ki

Durant ces 10 dernières années, la Corée a souvent été représentée au Festival de Deauville. Nombre de grands cinéastes d'hier et d'aujourd'hui, tels Kim Ki-duk, Park Chan-wook, Im Kwon-taek ou Shin Sang-ok, nous ont fait partager son histoire complexe. Pour cette 11^e édition, la Corée sera de nouveau à l'honneur au Festival de Deauville, qui propose au public de voir ou revoir plusieurs films de cinéastes coréens emblématiques qui ont souvent obtenu, ces dernières années, une belle reconnaissance sur la scène internationale. Ainsi, le festival présentera un hommage au

célèbre réalisateur et scénariste Lee Chang-dong dont la comédienne Jeon Do-yeon, pour son rôle dans son dernier film « Secret Sunshine », a obtenu en 2007 à Cannes le prix d'interprétation féminine.

Dans le cadre de la présentation de cinéastes émergents, les festivaliers pourront aussi découvrir le travail de Lee Yoon-ki, dont « This Charming Girl » avait remporté en 2004 le prix de la révélation du Festival de Busan, avant d'être récompensé à Deauville par le « Prix du Jury » quelques mois plus tard.

✓ Liste des films et calendrier des projections en cours d'établissement à l'heure où nous mettons sous presse. Programme consultable, début mars, sur www.deauvilleasia.com ou au 02 31 14 40 00.

FESTIVAL DU FILM ASIATIQUE DE DEAUVILLE

C.I.D.
 1 rue Lucien Barrière
 14800 DEAUVILLE

Du 11 au 24 mars

« Cinéma coréen » à Aix

Cycle organisé par l'Institut de l'Image d'Aix-en-Provence, proposant 11 films avec Im Kwon-taek, bien sûr, mais aussi Kim Ki-duk, Park Chan-wook, Bong Joon-ho, symboles de cette récente découverte de l'un des cinémas asiatiques les plus prolifiques et créatifs de ces dernières années.

Au programme : « Les fleurs de l'enfer » de Sin Sang-ok ; « Le pouvoir de la province de Kangwon » et « Le jour où le cochon est tombé dans le puits » de Hong Sang-soo ; « Sympathy for Mr Vengeance » de Park Chan-wook ; « Memories of Murder » de Bong Joon-ho ; « Le chant de la fidèle Chunhyang » d'Im Kwon-taek ; « The Coast Guard » de Kim Ki-duk ; « Secret Sunshine » de Lee

Chang-dong ; « Girl's Night Out », « Une femme coréenne » et « The President's Last Bang » d'Im Sang-soo.

Les projections de ces deux derniers films auront lieu en présence d'Im Sang-soo et d'Antoine Thirion, journaliste aux Cahiers du cinéma, respectivement le samedi 14 à 17h et à 20h 30.

✓ Informations plus détaillées et calendrier complet des projections sur www.institut-image.org

INSTITUT DE L'IMAGE

Cité du Livre
 8/10 rue des Allumettes
 13100 AIX-EN-PROVENCE

Du 11 mars au 27 mai à 18h30

« L'art et l'artisanat coréens »

Cycle de conférences permettant de mieux appréhender la richesse et le raffinement de l'art et de l'artisanat traditionnels de Corée, ainsi que la vitalité et la diversité de l'art contemporain coréen.



Mercredi 11 mars, 18h 30
Peinture et sculpture bouddhiques de Corée
 Par Pierre CAMBON, conservateur en chef du patrimoine / Musée Guimet

Mercredi 18 mars, 18h 30
L'architecture bouddhique du Joseon
 Par Francis MACOUIN, conservateur en chef de la bibliothèque / Musée Guimet

Mercredi 25 mars, 18h 30
Art et techniques de la bijouterie en Corée
 Par Sou Ok JANG FRANCOIS, meilleur ouvrier de France en joaillerie

Mercredi 1^{er} avril, 18h 30
La peinture coréenne à l'époque Joseon
 Par Pierre CAMBON, conservateur en chef du patrimoine / Musée Guimet

Mercredi 8 avril, 18h 30
La céramique de Corée
 Par Dauphine SCALBERT, céramiste

Mercredi 29 avril, 18h 30
Les palais royaux de Corée
 Par Jean-Noël JUTTET, co-traducteur du livre « Les palais royaux de Corée » de SIN Yeong-hun

Mercredi 6 mai, 18h 30
L'art contemporain coréen
 Par KIM Sou-Hyeun, historienne de l'art et commissaire d'expositions

Mercredi 13 mai, 18h 30
Les artistes coréens en France
 Par Patrice de LA PERRIERE, directeur du magazine « Univers des Arts »

Mercredi 20 mai, 18h 30
Ateliers d'art du Centre Culturel Coréen
« Art des nœuds coréens ou maedup » et « Vannerie en papier coréen »
 Par KIM Sang-lan, artiste et professeur animant ces ateliers

Mercredi 27 mai, 18h 30
Ateliers d'art du Centre Culturel Coréen
« Peinture coréenne » et « Calligraphie coréenne »
 Par KANG Young-suk, artiste et professeur animant ces ateliers

✓ Pour toutes les conférences du cycle, entrée libre dans la limite des places disponibles

CENTRE CULTUREL

Du 12 mars au 2 avril

Exposition Paris-New York

« Plateaux infinis » / LEE Hyo Sung & KIM Woong



LEE Hyo Sung, « Paysage »



KIM Woong, « Untitled 30-07 »

Cette exposition est organisée dans le cadre des échanges qui ont lieu depuis cinq ans entre les Centres culturels coréens de Paris et de New York, et qui visent à mieux faire connaître les artistes coréens vivant et travaillant aux Etats-Unis et en France. Ainsi, chaque année, dans le pays où il est implanté, chacun des deux établissements choisit un artiste. Et cette année, c'est Lee Hyo Sung, qui travaille en France, qui a été sélectionné par le Centre de Paris, tandis que Kim Woong, œuvrant, lui, aux Etats-Unis, a été retenu par le Centre de New York.

Les deux artistes se présentent ainsi ensemble devant le public parisien après avoir d'abord exposé -également ensemble- à New York (Artgate Gallery, du 2 au 20 décembre 2008). Leur rencontre constitue une excellente occasion de découvrir deux mondes différents entrant en dialogue à travers le monochrome de Lee Hyo Sung et l'art informel de Kim Woong.

LEE Hyo Sung vit et travaille à Paris depuis une dizaine d'années. Il vient de présenter une exposition personnelle à la galerie Hakgojae à Seoul en 2008. Son univers artistique est fondé sur le style de l'art minimal : il approfondit son travail sur le monochrome dont il déploie toutes les variétés possibles, et travaille la relation entre surface et profondeur, la matérialité de la peinture et l'immatérialité de la sensation picturale, problématiques centrales dans la peinture abstraite.

KIM Woong vit et travaille à New York depuis presque 40 ans. Son univers artistique est basé sur l'art informel dont il explore le potentiel. Il dépose une couche de peinture sur ses collages : l'effet de superposition ainsi produit représente métaphoriquement les sédimentations de la mémoire dans un processus répétitif. Cette écriture pétrifiée évoque le hiéroglyphe, l'écriture des temps anciens, venue d'un temps hors du temps.

Commissaire : Kim Sou-Hyeun

GALERIE OREM

16 rue du Poitou
 75003 PARIS
 Tel : 01 42 77 76 00

A signaler également, du 12 mars au 30 avril 2009, dans les nouveaux locaux de la GALERIE GUILLAUME, 32 rue de Penthièvre-75008 Paris, la très belle exposition « Autour de Pierre Cabanne », rendant hommage au célèbre historien et critique d'art disparu en 2007. Avec Bang Hai Ja dont les œuvres côtoieront celles de nombreux autres grands artistes français et étrangers : Arman, César, Marcel Duchamp, Olivier Debré, Jean Messagier, Zao Wou-Ki, etc.

Samedi 14 mars à 17h

Concert de l'ensemble Olsou

Percussions, chant et danses de Corée



L'association Archipels, Maison des Arts et Cultures du Monde en Normandie, organise en partenariat avec le Théâtre de Caen une programmation régulière autour des musiques et danses traditionnelles. Cette année, c'est la Corée qui est à l'honneur, le 14 mars, avec l'ensemble de percussions coréennes Olsou.

Cet ensemble a été créé en février 2005 sur une initiative de la communauté coréenne de Paris. Il est composé à la fois de musiciens coréens et occidentaux qui déploient en spectacle une belle énergie. « Olsou », est une sorte d'interjection festive utilisée pour encourager les musiciens et dynamiser les danses et la musique. C'est un élément symbolique de l'expression de la culture populaire coréenne.

Au programme : *Samulnori*, genre musical reposant sur quatre instruments à percussion ; le Kkwaenggwari (petit gong), le Janggu (tambour en forme de sablier), le Jing (grand gong), et le Buk (tambour en forme de baril) ; *Pungmulnori*, musique de plein air jouée lors des fêtes villageoises ; *Nong-ak*, musiques et danses paysannes très rythmées et plutôt acrobatiques.

Entrée libre dans la limite des places disponibles

✓ Informations auprès de l'association Archipels au 02 31 86 81 56 ou sur www.ass-archipels.org

THÉÂTRE DE CAEN

135 boulevard Leclerc
14000 CAEN
Tel : 02 31 30 48 00

Samedi 14 mars

Dans le cadre des « Nuits fantastiques » organisées par le Forum des Images

Spécial cinéma d'horreur coréen

présenté par Alain Schlockoff, rédacteur en chef de la revue « L'Écran fantastique »

Séance exceptionnelle proposant deux films coréens récents et inédits : « Epitaph », film à sketches des frères Jeong, qui offre des scènes horribles d'une rare beauté, et « Hansel

& Gretel », en compétition cette année au Festival de Gérardmer, sans doute un des films fantastiques les plus attendus.

20h30 / Hansel et Gretel (2008, 116mn, VOSTF) de Yim Pil-sung

Un jeune homme, perdu sur une route de campagne, rencontre une petite fille qui l'emmène dans sa maison. Mais très vite, il se rend compte qu'il est prisonnier de l'enfant et de sa famille qui ne vieillit jamais. Un film d'épouvante stylisé, librement inspiré du célèbre conte de fées allemand. *Interdit aux moins de 16 ans*

23h00 / Epitaph (2007, 102mn, VOSTA) de Jeong Bum-sik et Jung Sik

A l'annonce, en 1979, de la destruction de l'ancien hôpital Ansaeng, un docteur vieillissant

se rappelle des étranges événements survenus dans l'enclos du bâtiment durant la Seconde Guerre Mondiale. Un film de fantômes à sketches, superbement réalisé par les frères Jeong. *Interdit aux moins de 16 ans*

FORUM DES IMAGES

2 rue du Cinéma / Forum des Halles
Porte St Eustache
75001 PARIS
Tel : 01 44 76 62 61
www.forumdesimages.fr

Du 18 mars au 15 avril

« Schizes et frontières » Exposition de Daphné Nan Le Sergent



Daphné Nan Le Sergent, artiste française d'origine coréenne, crée un univers artistique basé sur la recherche de l'identité. Le titre de cette exposition, « Schizes et frontières », représente bien cette idée de la séparation qui oriente son travail vers la question de la relation entre l'espace intérieur et le paysage photographique. Cette recherche sur le paysage et l'identité est représentée métaphoriquement avec les paysages coréen et irlandais, les séparations entre les quartiers à Belfast, les zones qui évoquent des frontières...

L'environnement est un élément crucial dans la construction de soi-même. Daphné Nan Le Sergent choisit le thème de la frontière en explorant l'idée de schize qui désigne la séparation entre intériorité et extériorité. L'exposition propose au spectateur un constant va-et-vient de part et d'autre de la schize mais aussi de part et d'autre des frontières géographiques qui ont été photographiées.

Chaque diptyque de l'exposition se compose, d'un côté, d'une photographie de séparation matérielle entre différents zones, et, de l'autre, d'images d'éléments naturels, fluides (ciel, mer, végétaux), comme si les deux parties s'imprégnaient mutuellement, « ébranlant » un moment ces frontières dans le regard. L'image est ainsi conçue comme image-charnière. L'artiste présente aussi le film documentaire qu'elle a filmé sur les artistes coréens qui vivent et travaillent en France, cette diaspora artistique étant une autre métaphore de l'identité, individuelle et culturelle.

Commissaire : Kim Sou-Hyeon

CENTRE CULTUREL

Les 20, 21 et 22 mars

« BLIK », spectacle de mime

Coproduction : compagnies Monsieur et Madame O (France) et Homo Ludens (Corée du Sud)

Écriture et mise en scène : Laurent Clairet et Geung Ho Nam

Interprété par : Laurent Clairet, Geung Ho Nam, Shin Hong Seok et Françoise Purnode



« Au milieu de nulle part, à la croisée de sentiers désertés par toute vie humaine... deux gardes-frontières, rongés par l'ennui, le temps, la solitude et l'alcool,

scrutent en vain l'horizon dans l'attente d'un improbable visiteur. Derniers remparts et ultimes vestiges d'une société à la dérive, ils sombrent irrémédiablement dans une folie qui les enferme dans un huis clos violent et dérisoirement absurde. Jusqu'au jour où ... »

« Blik » est une tragicomédie visuelle et sans paroles qui manie l'humour et la dérision pour mieux s'amuser des thèmes qu'elle

aborde : l'abandon des valeurs, les dérives du pouvoir... « blik », c'est tout ce qu'il reste du mot republi... tout un symbole ! La frontière est l'axe principal de cette histoire, lieu de passage, de transit, ligne de démarcation, elle sépare deux territoires, deux espaces, et attise rêves les plus fous et peurs les plus irrationnelles... Elle met crûment à nu les vices et faiblesses de l'être humain dans un excès salvateur qui vire au burlesque et flirte malicieusement avec le grotesque... pour finalement offrir une image plus contrastée, plus indulgente et fraternelle des individus et amener le spectateur à s'interroger sur son propre comportement et l'ensemble de son existence. Un très beau théâtre visuel et gestuel donnant la parole aux silences... à ne pas manquer !

THÉÂTRE DES TROIS VALLÉES

Parc de l'Hôtel de Ville
91120 PALAISEAU
Tel : 01 60 14 29 32

Autres représentations de « Blik » : les 4 et 5 avril au Théâtre du Coteau du Plessis Robinson (10 rue Louis Pergaud, 92350 Plessis Robinson, Tel : 01 46 30 45 29), du 6 au 14 juin dans le cadre du Festival Onze Bouge (www.festival-onze-bouge.org) et du 3 au 8 août dans le cadre du Festival MIMOS (Esplanade du Théâtre, 24000 Périgueux, Tel : 05 53 53 18 71, www.mimos.fr).

Du 21 mars au 12 avril

Exposition

«Corée-France, carte blanche au Namsong Art Museum»

Cette exposition, fruit d'une collaboration entre le Namsong Art Museum de Séoul, le magazine « Univers des Arts » et quelques éminents artistes du 15^e arrondissement de Paris, réunit 15 artistes coréens et 13 artistes français.

Œuvres de : Namgoong Won, Namgoong Whan, Jun Myung-Ja, Ahn Mal-Wan, Hur Jin-Kweon, Kim Hong-Tae, Kwon Sook-Ja, Lee Hye-Soon, Kim Joong-Sik, Shin Sang-Chul, Park Eun-Sook, Lee Byung-Lae, Koo Cha-Soong, Chang Chi-Won, Lee Sook-Ja,

Ronel Christophe, Michel Emmanuel, Zamora Eduardo, Aron Remi, Hajizadeh Ghassem, Labégorre Serge, Tyszblat Michel, Sloboda, Dedic Drago, Pincas Moreno, Pincas Nili, Dessons Pierre, Thomas-Roudeix Bernard.

ESPACE ARTEVIE

14 rue de Fontaines
77710 LORREZ-LE-BOCAGE
Tel : 01 64 31 47 35

Du 25 mars au 18 avril

« Avril en Corée », à la Médiathèque de Jouy le Moutier



Afin de faire mieux connaître à son public la Corée et sa culture, la médiathèque propose divers événements culturels et animations :

le 25 mars à 11h : conte coréen interprété par Fabienne Battagliola

du 28 mars au 18 avril : exposition d'une quarantaine d'albums pour enfants en coréen et en français, d'images d'art populaire coréen et

d'illustrations originales du dessinateur Goh Gyong-sook. Vernissage de l'exposition (le 28 à 17h 30) et conférence sur les livres coréens pour enfants par LEE Ho-baek, créateur des

éditions coréennes Jaimimage et concepteur de l'exposition.

le 4 avril, de 13h 30 à 16h 30 : atelier de *maedup* (l'art des nœuds coréens) pour adultes, animé par l'artiste coréenne Kim Sang-lan.

le 11 avril, 10h-12h et 14h-16h : ateliers de céramique pour enfants animés par Marie Drouot

le 15 avril à 11h : présentation et lecture d'albums coréens pour la jeunesse par Anne-Lise Machecourt

✓ Informations complémentaires sur le programme au 01 34 43 38 38/40

MÉDIATHÈQUE DE JOUY LE MOUTIER

94 avenue des Bruzacques
95280 JOUY LE MOUTIER

Lundi 30 et mardi 31 mars à 20h

Dans le cadre du 13^e Festival de l'Imaginaire
organisé par la Maison des Cultures du Monde

YONG-BU HA / « Les danses de l'homme »

accompagné par l'ensemble Baramgot dirigé par Won Il



Trésor National Vivant, Yong-bu Ha est un grand danseur coréen contemporain. Danseur à la « grâce virile », d'une élégance masculine ancrée dans la terre, aérienne, subtile, il a su créer son propre langage en puisant dans l'essence de la danse traditionnelle coréenne dont il est l'un des représentants emblématiques. Reconnu en particulier comme le meilleur interprète du *Miryang Baekjung Nori*, patrimoine culturel immatériel de la Corée, il a contribué à populariser cet épisode essentiel de la journée dédiée à Bouddha dans la région de Miryang (sud de la Corée).

Yong-bu Ha est accompagné par l'ensemble Baramgot, l'un des meilleurs groupes de

musique coréens actuels. Dirigé par le compositeur et musicien Won Il, Baramgot excelle aussi bien dans le jeu de la musique traditionnelle que dans le répertoire contemporain, réinterprétant librement des pièces traditionnelles ou créant un nouveau monde de sons libres.

Yong-bu Ha interprétera à Paris un très beau programme de danses masculines, avec entre autres: *Yangban Chum*, la danse des hommes nobles, empreinte d'élégance et de retenue; *Beombu Chum*, danse roturière de Miryang au rythme enlevé, *Miryang Buk Chum*, prière pour la prospérité des paysans et les cinq bénédictions, etc.

✓ Renseignements généraux : 01 45 44 72 30.
Réservations au 01 45 44 41 42 (du mardi au samedi, 14h-18h), ou sur www.mcm.asso.fr ou www.fnacspectacles.com. Achat des billets à la Maison des Cultures du Monde (101 bd. Raspail Paris 6^e / 14h-18h) ou à l'Opéra 45 mn avant la représentation.

AMPHITHÉÂTRE DE L'OPÉRA BASTILLE

Place de la Bastille
75012 PARIS

Spectacle proposé également, le mercredi 1^{er} avril à 20h 30, au Pôle culturel d'Alfortville (Parvis des Arts, 94140 Alfortville / Tel : 01 58 73 29 18), dans le cadre de la 15^e Biennale nationale de la danse du Val-de-Marne.

Du 7 au 25 avril

Exposition « Vide & Plénitude »



Georges Rousse, «Le Blanc-Mesnil»

Cette exposition est une rencontre entre artistes contemporains coréens et français renommés. La notion d'espace vide empli d'énergie, présente dans la peinture traditionnelle asiatique, connaît des développements originaux chez les artistes coréens contemporains. En Occident, l'espace vide correspond à la rupture de la perspective dans l'art moderne qui aboutit au monochrome ou l'abstraction et qui, après l'art conceptuel, s'exprime dans des travaux sur la lumière et l'immatérialité. Cette idée d'espace vide peut se manifester à travers une très grande diversité de formes.

Cette exposition s'organise en trois parties : *la surface* (LEE Bae, SHIN Sung-Hy, Rémy HYSBERGUE), *l'ouverture* (U Sunok, Dominique PERRAULT) et *le lieu* (AN Zong-Dé, Georges ROUSSE, Michel VERJUX). Les artistes dans la section de *la surface* vont présenter leurs recherches sur la peau de la toile à travers plusieurs expérimentations sur la surface / profondeur (peinture par strates, déconstruction de l'intérieur/extérieur de la toile, peintures sur miroir...) *L'ouverture* est un espace de communication, libre et ouvert. Cette idée est positive, créative, et permet de connecter deux cultures différentes, d'ouvrir un passage entre l'Asie et l'Occident, surtout entre la Corée et la France. *Le lieu* se transforme dans le passage du temps, il contient des traces de la mémoire, il se libère de l'objet pour devenir lumière.

Préface du catalogue : Philippe Dagen

Commissaire : Kim Sou-Hyeun

ESPACE COMMINES

17 rue Commines
75003 PARIS
Tel : 01 42 77 53 26
www.espace-commines.com

Du 22 avril au 20 mai

Exposition des membres de l'Association des Jeunes Artistes Coréens (AJAC)

L'AJAC compte parmi les plus anciennes et les plus grandes associations d'artistes coréens en France, et ses membres sont invités régulièrement, chaque année, pour une exposition au Centre Culturel Coréen. Ils ont célébré le 25^{ème} anniversaire de l'association l'année dernière autour du thème de la « Trace », faisant suite à l'exposition « Transparence » en 2007. Récemment, les membres de l'AJAC ont aussi présenté une exposition collective à New York et viennent d'exposer dans le cadre de « Korea in Paris » à la Dorothy's Gallery à Paris. L'activité de l'association connaît un grand développement depuis quelques années :

peinture abstraite et figurative, sculpture, installation, vidéo, photographies, travaux sur divers supports... Cette énergie créative résulte notamment d'un renouvellement des membres qui permet toujours l'émergence de nouvelles idées et de nouvelles sources d'inspiration et donne continuellement à l'Association un nouveau souffle. Cette année, l'AJAC présentera les travaux d'une dizaine d'artistes parmi la quarantaine de membres de l'Association.

Commissaire : Kim Sou-Hyeun

CENTRE CULTUREL

Vendredi 8 mai à 21h et samedi 9 mai à 23h

Dans le cadre du Festival « Bombardes et Compagnie » de Cleguerrec

Concerts du Trio WON II

WON II (Taepyeongso / hautbois conique et Piri / hautbois cylindrique)

KIM Jung-hee (Janggu / tambour en forme de sablier)

LEE Il-woo (Saenghwang / orgue à bouche et Piri)



Un trio de musiciens réunis autour de Won II, compositeur et interprète à multiples facettes, qui a travaillé aussi bien avec des personnages légendaires de la musique traditionnelle coréenne que du free jazz et dont les compositions créatives pour la scène, la danse ou le cinéma, ont reçu en Corée les plus hautes récompenses.

Le festival « Bombardes et Compagnie » est consacré aux hautbois du monde. C'est à la

fois un lieu de rencontre entre les différentes cultures et entre les musiques traditionnelles et contemporaines. Pour son édition 2009 (du 4 au 9 mai), le festival propose des musiciens et des groupes de Bretagne, de Cuba, de Pologne, de Corée et de Zanzibar. Le deuxième concert du Trio Won II, présenté en clôture du festival, sera un « concert fusion » donné avec des musiciens bretons.

Vendredi 8 mai à 21h

BASILIQUE NOTRE DAME DE QUELVEN

56300 GUERN

Samedi 9 mai à 23h

SALLE OMNISPORTS

56480 CLEGUEREC

Le 14 mai

Journée d'études coréennes de Sciences Po

Les étudiants souhaitant présenter une communication liée à leurs travaux de recherche sur la Corée, sont invités à envoyer une proposition avant le 10 mars.

Le 14 mai, la Chaire d'études coréennes organise, avec le soutien de l'Ambassade de la République de Corée en France ainsi que du Centre Asie-Pacifique et de l'Ecole doctorale de Sciences Po, la deuxième journée d'études coréennes de Sciences Po et invite tous les étudiants doctorants, nouvellement docteurs mais aussi les étudiants de Master travaillant dans les disciplines telles que l'économie, les sciences politiques, l'histoire contemporaine, la sociologie, le droit et la communication, à présenter leurs travaux de recherche portant sur la Corée.

La langue de présentation est laissée au choix de l'étudiant, tout en sachant qu'idéalement la

journée d'études sera divisée en deux parties : une demi-journée en anglais et une autre en français.

- Les propositions (1 page) sont à envoyer à la Chaire d'études coréennes avant le 10 mars.
- Les étudiants dont les propositions auront été sélectionnées devront ensuite faire parvenir à la Chaire leur présentation avant la fin du mois d'avril.
- Les propositions et les textes des présentations sont à envoyer à : korea.chair@sciences-po.fr
- Pour tout renseignement, contacter : stephane.thevenet@sciences-po.fr



SciencesPo.



Korea Foundation

한국국제교류재단

Les 14, 15 et 16 mai à 19h

« LES CORÉENS »



Le Festival « Théâtre en mai » de Dijon est consacré cette année « à ce que le théâtre toujours interroge et met en scène : comment vivre ensemble, habiter et rêver le village monde ? Comment se tissent nos histoires et l'Histoire, du plus intime et du plus politique ? ». Rien d'étonnant donc que parmi les troupes participant au festival, « venues des 5 continents », une place de choix soit réservée à la compagnie Wuturi, qui revient en France jouer la version coréenne des Coréens de Michel Vinaver, sous la double férule des metteurs en scène

Marion Schoevaert et Byun Jung-joo. Après un passage plus que remarqué l'an dernier, sur la Scène Nationale d'Evreux Louviers, et au moment où Michel Vinaver triomphe comme auteur et metteur en scène à la Comédie Française, cette venue sera l'occasion pour les passionnés et les curieux de découvrir ou redécouvrir un travail théâtral d'exception.

Une présentation du spectacle « Les Coréens » et un entretien avec Michel Vinaver ont été publiés dans le N° 75 de la revue « Culture Coréenne ».

THÉÂTRE DIJON BOURGOGNE

Centre Dramatique National
Rue Monge - Parvis Saint-Jean
21000 DIJON

Tel : 03 80 30 12 12

www.tdb-cdn.com

Samedi 16 mai à 20h 30

« Échos »

Création originale mêlant artistes de la piste, danseurs et musiciens, qui interprètent une composition « sur mesure », avec des instruments classiques, des instruments mécaniques et des images conçues de façon à être incorporées pour créer un dialogue entre son, mouvement et image.

Les images vidéo transforment les mouvements des danseurs-acrobates, de façon à les incorporer au sein de séquences préenregistrées, mais également improvisées sur scène durant le spectacle pour créer un effet visuel spontané et magique.

Quant à l'art plastique, il apparaît à travers sept sculptures en bois de Jan Voss qui participent aux Échos et qui jouent leurs rôles de personnages tout au long du spectacle. Tout se mélange donc, tout se confond, tout s'infiltre et tout se répète.

Des sons, des objets et des formes nous accompagnent et nous propulsent dans un ensemble scénique où le langage se multiplie pour permettre à une aventure d'exister. Dans cette création, l'espace se présente comme une alchimie générale de la vie en sept échos...

Conception, direction artistique et musique :

Sae-Jung Kim

Décors et objets : Jan Voss

Distribution : Sae-Jung Kim, Myriam Barreau, Benjamin Lissardy, Baptiste Bourgognon

THÉÂTRE MUNICIPAL DE SENS

21 bd. des Garibaldi
89100 SENS

Tel : 03 86 83 81 00

www.portaildusenonais.com

Mardi 9 Juin à 19h30

Concert de clôture du Festival Appassionata 2008-2009



Damin KIM

Damin KIM et Aei-young AHN, violons
Gabrielle Yoonseong GUYONNE, piano
Jérémy PASQUIER, alto
Philippe MULLER, violoncelle

Programme

- Mozart : Duo pour violon et alto en sol majeur K.423
- Ju-hyung KIM : création
- Dvorak : Quintette avec piano op.81

Dernier concert de la saison 2008-2009 associant des interprètes de réputation internationale à de jeunes musiciens talentueux et permettant de partager l'expérience des uns et l'enthousiasme des autres. Ce concert sera marqué par la présentation en création mondiale du dernier volet des « Oiseaux bleus - Parang Sae » commandé à la compositrice coréenne Ju-hyung KIM.

✓ Plus de renseignements sur
<http://appassionata.dothome.co.kr> ou 06 37 33 64 01
Billets : 20 € et 10 € / Réservation : Fnac

ÉGLISE SAINT-GEORGES

7 rue Auguste Vacquerie
75016 PARIS

Jeudi 18 juin à 19h 30

Concert du Trio Hann

Le Trio Hann, composé de Kyung-ok Kim (piano), Rok-hyun Kwon (clarinette) et Eun-hye Yoo (violon), est spécialisé dans la musique classique contemporaine. Depuis sa formation en 1995, le trio jouit d'une grande notoriété dans le milieu de la musique grâce à un répertoire coréen et étranger, joué dans le monde entier. Le Trio Hann a ainsi beaucoup contribué à la reconnaissance du travail des compositeurs coréens contemporains.

L'ensemble « Unisson » est un groupe musical fondé en 1997, composé de musiciens coréens du CNSM de Paris. Il a pour but de participer à des actions culturelles et de créer des liens avec d'autres cultures à travers des concerts. Ce désir de partage se concrétisera lors du concert exceptionnel donné avec le Trio Hann dans un répertoire coréen et de musique française (Debussy, Ravel...).

Lundi 22 juin à 20h 30

Concert-rencontre entre Unisson et le Trio Hann

Jeudi 18 / Trio Hann

CONSERVATOIRE DE MUSIQUE ANDRÉ NAVARRA

Salle Munch
3, place des Marseillais
94220 CHARENTON-LE-PONT

Lundi 22 / Trio Hann et Unisson

CITÉ INTERNATIONALE DES ARTS

Auditorium
18, rue de l'Hôtel de Ville
75004 PARIS

✓ Entrée libre pour les deux concerts

Mardi 23 juin à 20h

Pansori HEUNGBOGA / LE DIT DE HEUNGBO

Par MIN Hye-sung, chanteuse



A l'occasion de sa venue en France au Centre Culturel Coréen où elle donnera pour la troisième fois un stage d'initiation au pansori (du 22 juin au 3 juillet) dont le succès ne se dément pas, Mme Min Hye-sung a accepté de donner une représentation intégrale du pansori *Heungboga* (*Le dit de Heungbo*) dans la grande salle de la Maison des Métallos entièrement rénovée.

Ce sera pour beaucoup l'occasion de découvrir cette grande chanteuse de la nouvelle génération à la voix prenante, élève de Park Song-hee, qui a récemment publié en Corée un enregistrement *live* remarqué de cette pièce aussi dramatique que drôle. Pour mémoire, c'est l'histoire de deux frères,



qui commence lorsque le méchant riche Nolbo jette le gentil Heungbo, sa femme et sa ribambelle d'enfants, dans la misère. Ce qu'il adviendra lorsque le pauvre Heungbo aura sauvé de la mort une petite hirondelle, vous le saurez en assistant à ce spectacle surtitré en français!

Surtitrage réalisé par Han Yumi et Hervé Péjaudier.

MAISON DES MÉTALLOS

94 rue Jean-Pierre Timbaud
75011 PARIS
Tel : 01 48 05 88 27
www.maisondesmetallos.org

Du 22 juin au 3 juillet 2009
du lundi au vendredi de 15h à 17h

Stage de pansori au Centre Culturel Coréen avec MIN Hye-sung

Suite au succès incontestable de ce stage plébiscité par tous les participants l'an dernier, Mme Min revient cette année encore pour nous livrer les secrets de cet art narratif coréen auquel les Français s'intéressent de plus en plus. Disciple de la grande Park Song-hee, trésor national, Min Hye-sung est professeur à l'Université Won-Kwang d'Iksan (dans la région du Jeolla, berceau du pansori). Elle s'est déjà produite sur scène à plusieurs reprises en Corée, mais aussi en Chine et en Mongolie.

Stage gratuit ouvert à tous. Formulaire d'inscription disponible à l'accueil du Centre ou à télécharger sur www.coree-culture.org

Mardi 23 juin à 20h

Concert commémoratif célébrant l'ouverture à Berlin de la maison Isang Yun et le Prix international de composition Isang Yun

Avec l'Ensemble Nouvelle Génération de Paris, dirigé par Ji PARK,
le violoniste Dong-Suk KANG, et la clarinetteste Heejeong Lucia KYE



L'Ensemble Nouvelle Génération de Paris est une formation à cordes qui réunit, par-delà les différences de cultures, de jeunes musiciens coréens, japonais, taiwanais, vietnamiens et français, membres des orchestres permanents en France, chambristes ou solistes. L'ensemble est placé sous la direction de Ji Park, chef assistant de l'Orchestre Philharmonique de Kyung-Won qui poursuit en parallèle ses études en France, notamment de direction d'orchestre à l'Ecole Normale de Musique de Paris. L'Ensemble Nouvelle Génération présente un programme comprenant une 1^{re} partie « musiques du 20^e siècle », avec une grande œuvre d'Isang Yun et la clarinetteste Heejeong Lucia Kye, la seconde partie étant consacrée à Vivaldi et à son grand classique « Les quatre saisons » avec en soliste Dong-Suk Kang, violoniste coréen au son exceptionnel.

Programme

- Samuel Barber : Adagio pour cordes
- Isang Yun : Quintette N°1 pour clarinette et quatuor à cordes
- Lin Wang : « La...de la mémoire - Silhouetten fur sechzehn instrumente » (Grand Prix international de composition Isang Yun 2007)
- Béla Bartok : Danses populaires roumaines
- Antonio Vivaldi : « Les quatre saisons »
Le printemps / L'été / L'automne / L'hiver

✓ Renseignements et réservation téléphonique
préalable impérative au 01 44 42 35 07 du lundi au
vendredi de 10h à 12h et de 14h à 16h.

MUSÉE DE L'ARMÉE CATHÉDRALE SAINT-LOUIS DES INVALIDES

129 rue de Grenelle
75007 PARIS



Isang YUN (1917-1995), sans doute, le compositeur
coréen le plus connu et le plus joué dans le monde.

Cours et ateliers

Cours de coréen

Le Centre culturel propose des cours d'initiation à la langue et à la culture coréennes, depuis le niveau débutant jusqu'au niveau avancé, avec approfondissement de la grammaire, de la lecture et de la conversation. Les cours sont dispensés par des professeurs expérimentés suivant trois niveaux différents, dans des classes n'excédant pas 30 personnes.

Niveau débutant

Groupe A : lundi et jeudi de 20h à 21h30 (Mme TCHO Hye-young)
Groupe B : mardi et jeudi de 20h à 21h30 (Mme CHO Yong-hee)
Groupe C* : mardi de 18h à 20h (Mme NO Mi-sug)

Niveau moyen

Groupe D : mardi et jeudi de 18h à 19h30 (Mme CHO Yong-hee)
Groupe E : lundi et jeudi de 18h à 19h30 (Mme TCHO Hye-young)

Niveau avancé

Groupe F : mercredi de 18h à 20h (Mme NO Mi-sug)

* L'enseignement se déroule sur l'année (de septembre 2008 à juin 2009), sauf pour le groupe C (semestre de septembre 2008 à mi-février 2009 ou de mi-février 2009 à fin juin 2009).

Prochaines inscriptions dans les locaux du
Centre le vendredi 3 juillet 2009, de 10h à
16h. Informations au 01 47 20 83 86.

Vendredi 3 avril à 14h

Concours de rédaction en langue coréenne

Concours ouvert à tous les étudiants de langue maternelle française poursuivant en France des études de coréen.

Inscription

L'inscription se fait par courrier ou fax (01 47 23 58 97) adressé à M. Lee Sang-Lok au Centre Culturel Coréen. Ce courrier ou fax doit impérativement nous parvenir avant le 31 mars 2009 et être accompagné d'un C.V. du candidat.

Épreuve

Rédaction en langue coréenne sur un sujet au choix (relations franco-coréennes, cuisine, apprentissage du coréen, par exemple) parmi

Ateliers d'art

Les ateliers d'art coréen, animés par des professeurs qui sont aussi tous des artistes confirmés, permettent au public français de découvrir des disciplines passionnantes et d'apprendre des techniques artistiques séculaires faisant partie du riche héritage culturel coréen.

Nœuds coréens ou maedup

Lundi de 10h à 12h
avec Mme Kim Sang-lan

« Portes ouvertes » de l'atelier
le lundi 6 avril de 10h à 12h

Peinture coréenne

Lundi de 18h à 20h
avec Mme Kang Young-suk

Calligraphie coréenne

Vendredi de 18h à 20h
avec Mme Lim Jung Won

Vannerie de papier coréen

Samedi de 14h à 17h
avec Mme Kim Sang-lan

les deux proposés (dictionnaire autorisé).

Durée de l'épreuve de 14h à 16h30.

A 18h, proclamation des résultats et remise des récompenses aux lauréats (plusieurs prix de valeur à gagner).

Composition du jury

Jury composé de représentants du Centre Culturel Coréen et personnalités du monde universitaire.



Vendredi 13 Mars Bichunmoo

2000, 120mn, VOSTF

Film d'action dramatique de Kim Young-June avec Kim Hee-Sun, Shin Hyun-June

Durant la fin de la période de la dynastie Yuan, dans une Chine en proie à la guerre et à l'occupation étrangère, Jinhu (Shin Hyun-june) est un expert en sabre héritier d'une technique meurtrière. Amoureux depuis son enfance de Sullie (Kim Hee-sun), fille adoptive d'un commandant mongol, il verra son couple sacrifié sur l'autel de la politique. Trahi, piégé, et enfin tenu pour mort, Jinhu n'aura de cesse de se venger...



Vendredi 27 mars Forbidden Quest

2006, 139mn, VOSTA

Comédie romantique de Kim Dae-Woo avec Han Seok-Kyu, Kim Min-Jeong

Yun-Seo est un lettré enquêtant pour le compte du roi sur des répliques de grandes peintures réalisées illégalement. Au cours de son enquête, il tombe sur un marché clandestin d'œuvres picturales pornographiques ; il y trouve un intérêt et met ses talents d'écriture au service de ce trafic illicite...



Vendredi 10 avril L'homme aux trois cercueils

1987, 104mn, VOSTF

Drame de Lee Jang-Ho avec Lee Bo-Hee, Kim Myung-Gon

Trois ans après le décès de sa femme, un homme sort l'urne cinéraire qui était restée au fond d'une armoire. Il décide de partir à la recherche d'un endroit propice pour disperser les cendres afin que l'âme égarée de son épouse puisse trouver la paix. Son cheminement incertain, parsemé de rencontres étranges, l'entraîne dans un long voyage entre souvenirs et réalité.



Vendredi 24 avril The Show Must Go On

2007, 112mn, VOSTF

Comédie romantique de Han Jae-Rim avec Song Kang-Ho, Oh Dal-Soo

Après pas mal d'années passées dans le milieu de la pègre, Kang In-gu aimerait bien se poser tranquillement avec sa femme et sa fille. Mais le clan des Chiens auquel il appartient ne cesse de lutter contre celui des Jaguars ; difficile donc pour Kang In-gu de décrocher et d'assurer ses beaux jours. D'autant plus que sa dulcinée désapprouve ses activités crapuleuses et que sa fille, en pleine crise d'adolescence, le rejette constamment, quand elle ne souhaite pas sa mort...



Vendredi 15 mai Bunt

2007, 98mn, VOSTF

Drame de Park Gyu-Tae avec Jung Jin-Young, Choi Woo-Hyuk

Avec un petit QI de 60, Dong Gu, 11 ans, est souvent la cible de moqueries des autres à l'école, mais il est heureux tant qu'il peut remplir d'eau sa bouilloire préférée au moment du déjeuner. Ses professeurs veulent le transférer dans un institut spécialisé, mais son père souhaite qu'il puisse vivre une vie aussi normale que possible. Pour ne pas avoir à quitter son école, l'empoté Dong Gu rejoint l'équipe de baseball qui a besoin de nouvelles recrues. Tout d'abord de peu d'utilité pour l'équipe, il s'avère finalement posséder un talent certain pour le Bunt...



Vendredi 22 mai A Petal

1996, 101mn, VOSTF

Drame de Jang Sun-Woo avec Mun Seong-Geun, Lee Jung-Hyun

Le 18 mai 1980, une jeune fille est témoin du massacre de Gwangju, lorsque l'armée ouvre le feu sur des manifestants réclamant la démocratie en Corée du Sud... Et une jeune fille erre sur des chemins désertés, hébétée et incapable de communiquer. Semblant à la recherche de quelqu'un, elle s'attache à un homme qui, après l'avoir violée, n'arrive pas à s'en défaire. S'instaure alors entre eux une relation complexe, principalement due à la psychologie tourmentée de la jeune fille, dont on découvre peu à peu l'origine...



Vendredi 12 juin A Moment To Remember

2004, 117mn, VOSTA

Drame de Lee Jae-Han avec Jung Woo-Sung, Son Ye-Jin

Soo-jin, une femme jusque-là plutôt gâtée par la vie, est abandonnée par son petit ami qui est déjà marié. Elle tente de l'oublier. Un jour, elle fait la rencontre d'un menuisier qui rêve de devenir architecte et dont c'est le principal but dans la vie... Elle est très attirée par lui. Ils finissent par tomber amoureux l'un de l'autre et se marient. Mais alors qu'elle pense avoir enfin trouvé le bonheur, sa mémoire l'abandonne peu à peu...



Vendredi 26 juin Frères de sang

2004, 148mn, VOSTF

Guerre de Kang Je-Gyu avec Jang Dong-Geon, Won Bin

En 1950, Jin-Tae, le grand frère et Jin-Seok, son cadet, vivent pauvres mais heureux avec leur mère. L'aîné travaille comme cireur de chaussures pour subvenir aux besoins de la famille. Le cadet est, lui, brillant dans les études. Mais la guerre de Corée qui éclate brise leur bonheur. Les deux frères sont mobilisés et se retrouvent sur le front où ils voient tous les jours des soldats mourir autour d'eux. Inquiet pour son frère plus que pour lui-même, Jin-Tae prend tous les risques et accomplit des exploits, dans l'espoir d'obtenir la médaille permettant de convaincre son supérieur de laisser rentrer son frère à la maison. Il se transforme ainsi peu à peu en bête de guerre...



CENTRE CULTUREL CORÉEN
주프랑스한국문화원

2 avenue d'Iéna - 75116 Paris
Tel : 01 47 20 84 15 - 83 86
Fax : 01 47 23 58 97
www.coree-culture.org

Métro : Iéna, Trocadéro
Bus : 82, 63, 32, 72

Ouvert du lundi au vendredi, de 9h30 à 18h
Expositions ouvertes au public le jeudi jusqu'à 20h
et le samedi de 13h à 17h
Bibliothèque ouverte le jeudi jusqu'à 20h

Le Centre Culturel Coréen est membre du
Forum des Instituts Culturels Étrangers à Paris.



Forum
des Instituts Culturels
Étrangers à Paris



GRAPHISTE : WWW.YISANGSHIN.COM